Организация Объединенных Наций A/C.2/59/L.30

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Второй комитет
Пункт 85(d) повестки дня
Устойчивое развитие: охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-жой Евой Анзорге (Польша) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/59/L.13.

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года и свои резолюции 56/199 от 21 декабря 2001 года, 57/257 от 20 декабря 2002 года и 58/243 от 23 декабря 2003 года и другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[1], в том числе на признание того, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и соответствующим возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

ссылаясь далее на Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[2], План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)[3], Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом разви

[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[2] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

[3] Там же, резолюция 2, приложение.

04-60209 (R) 221104 221104

0460209

тии, принятую Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, проведенной в Дели 23 октября — 1 ноября 2002 года[4], и решения девятой сессии Конференции сторон, состоявшейся в Милане, Италия, 1–12 декабря 2003 года[5],

отмечая обзор Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств («Барбадосской программы действий»)[4],

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата,

отмечая, что Конвенцию ратифицировали сто восемьдесят девять государств и одна региональная организация экономической интеграции,

отмечая также, что к настоящему времени Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[5] ратифицирован ста двадцатью восемью сторонами, включая стороны, которые упомянуты в приложении I к Конвенции и на долю которых приходится 61,6 процента выбросов,

отмечая работу Межправительственной группы по изменению климата и необходимость создания и укрепления научно-технического потенциала, в частности посредством дальнейшего оказания Группе поддержки в обмене научными данными и информацией, особенно в развивающихся странах,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[6], в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола, предпочтительно к десятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среди и развитию в 2002 году, и приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов[7],

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции сторон Конвенции[8],

1. *призывает* государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[1];

2. *отмечает*, что государства, ратифицировавшие Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении клима

---

[4] FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение I/CP.8.

[5] FCCC/CP/2003/6/Add.1.

[4] *Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 мая 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

[5] FCCC/CP/1997/Add.1, решение I/CP.3, приложение.

[6] См. резолюцию 55/2.

[7] Там же, пункт 23.

[8] См. A/59/197, раздел I.

та[7], настоятельно призывают те государства, которые еще не сделали этого, оперативно ратифицировать его;

3. о*тмечает также,* что государства, ратифицировавшие Киотский протокол, приветствуют его ратификацию Российской Федерацией, которая позволяет выполнить условия вступления Киотского протокола в силу;

4. *рекомендует* государствам, ратифицировавшим Киотский протокол, продолжать подготовку к его вступлению в силу;

5. *с интересом отмечает* проведенные мероприятия по подготовке к внедрению гибких механизмов, предусмотренных Киотским протоколом;

6. *принимает к сведению* принятые Конференцией сторон на ее девятой сессии решения[5] и призывает выполнить их;

7. *отмечает* текущую работу группы связи секретариатов и должностных лиц соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[9], и Конвенции о биологическом разнообразии[10] и рекомендует поддерживать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

8. *предлагает* Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о работе Конференции сторон;

9. *предлагает* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

---

[9] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

[10] Ibid., vol. 1760, No. 30619.